

**UZO DI CELULAR  
DEN TRAFICO, UN  
PROBLEMA GRANDI**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**SPEED CU PATRICK:  
E DUO DEFENSOR DI  
CORUPCION Y BANDIDES**



Hues a hala atencion di e mayornan  
**TATA SOSPECHA DI TABATA MALTRATA SU YIU  
HOMBER MENOR DI EDAD DECLARA LIBER**

**MIKE ATROBE CU PROMESA FALSO NA  
PENSIONADO ALA ELIMINA BBO**

**MINISTER ENDY CROES  
A RICIBI NOS SELECCION  
DI BASEBALL U12 CU A  
REPRESENTA CARIBE DEN  
LITTLE LEAGUE BASEBALL**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\*Afl.

**1.350.000,-**

\*Afl. 900.000,- + Afl. 450.000,-  
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

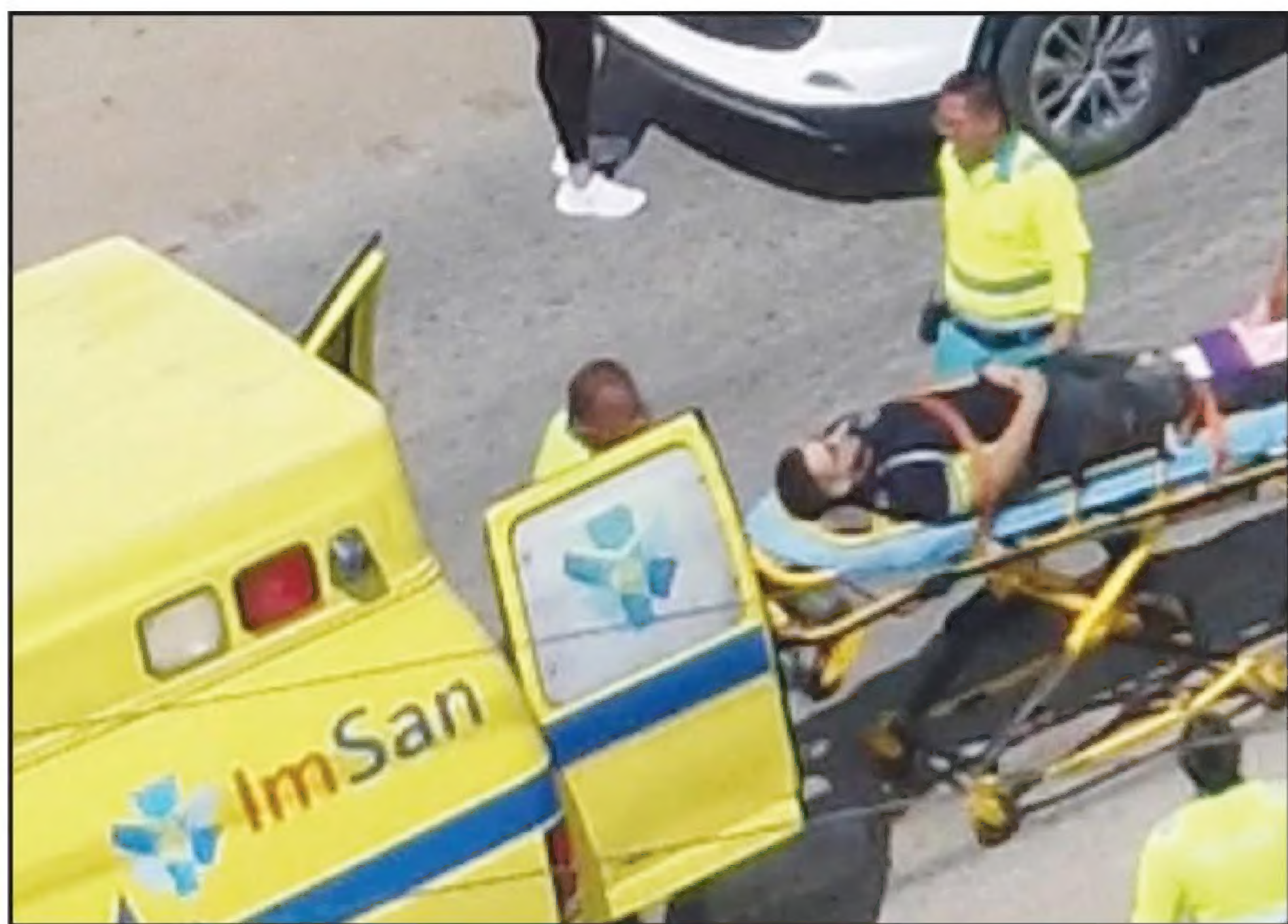


HUNGA AWO





# POLIS HERIDA, SOSPECHOSO DETENI Y ARMA DI CANDELA HAYA



Awe den oranan di mainta tabata tin un persecucion tras di un sospechoso di joyriding. E persecucion no a dura largo y Polis ta logra pasa e sospechoso y ta bay over na detencion. Durante e detencion e sospechoso a resisti fuertemente contra su detencion cu a resulta cu un agente Policial di Distrito di Noord a fractura su pia severamente.

Mientras tanto cu tur e luchamente e agentenan aki a logra detene e persona mientras refuerzo policial tabata yega di tur skina pa reforsa nan colega. Den fraccion di seconde hopi unidad ta yega na e sitio.

Na e sitio ta bin haya un arma di candela y bala cu a wordo tuma den beslag pa mas investigacion. Polis forensico, recherche di Noord, cu refuerzo di

Polis Noord, Santa Cruz, Polisnan di bario, K-9 Unit y Motor Unit, Staff di Distrito di Noord Sr. Henriquez, comisario Candelaria y altocomisario di Polis drs. Ramon ARNHEM a yega na e sitio pa duna sosten.

E agente policial a wordo transporta pa Ambulance pa mas tratamiento avansa. E agente Policial di Noord ta den bon condicion cu fractura na pia. Altocomisario Arnhem y comisario Candelaria a bishite na Hospital. Un pronto recuperacion na nos agente policial di parti full bo famia blauw di Cuerpo Policial Aruba



**PRENSA TIN DEN SU MAN E RESPONSABILIDAD Y DEBER PA INFORMA E BERDAD Y EDUCA CU INTEGRIDAD**

**FELIZ DIA DI PRENSA**

**1 SEPTEMBER 2024**

**SVB**  
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# MOTIVACION Y ASPECTONAN POSITIVO PA UN AÑA ESCOLAR NOBO

Aruba 26 augustus 2024: Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a expresa cu e comienso di e di dos siman di aña escolar nobo, ta sigur cu aworaki tur alumno, maestro y mayor a pasa e fase di suspenso y tension. Alumnonan tabata warda cu ansiedad ken ta bira nan meneer of juffrouw, si nan ta den e mesun klas cu nan amigonan, con e rooster nobo ta hinca den otro?

Pa e maestronan tambe ta un suspenso. Cuanto alumno tin den e klas, e rooster tin un 'lesuur' liber den dje? Y naturalmente e mayornan tambe ta den espera di un rooster favorabel pa nan

yiunan). Ki ora scol ta caba, cuanto buki mester lesa e aña aki? Tur ta preguntanan genuino cu cada alumno, maestro y mayor ta puntra, Hoek a indica.

Motivacion y oportunidad Pero loke ta sigur ta cu un aña escolar nobo ta trece motivacion y oportunidadnan nobo. Entre otro un comienso nobo unda tanto e alumno, maestro y mayor tin e chens pa laga tur experiencia negativo y 'strugglenan' atras.

E parlamentario a agrega cu ademas, e aña escolar nobo ta ofrece e oportunidad pa alumnonan

explora interesnan nobo. Cu cada aña nobo e alumnonan ta profundisa nan mes mas den e materianan, y asina ta fomenta un crecimiento di conocimiento, pensamento critico, y nan desaroyo personal.

Lasonan di amistad lo fortifica of lo conoce amistadnan nobo. E relacion triangular entre alumnonan, maestronan y mayornan ta importante pa un bon comunicacion, comprendemento y experiencia educativo placentero pa cada partido, a bisa.

Proyectonan nobo y positivo Pueblo di San Nicolas ta conoce 2 proyecto

educativo importante. Danki na e colaboracion entre Minister di Enseñansa sr. Endy Croes, DPS, conseheronan y e scolnan Colegio Nigel Matthew y Abraham de Veer School a logra 2 proyecto importante.

E prome ta habrimento di e prome klas di VWO 3 na Colegio Nigel Matthew. Aworaki, e alumnonan di pariba por sigui nan carrera di VWO na Colegio Nigel Matthew cu ta mas cerca di nan cas.

E di dos ta un proyecto nobo caminda a habri un 'schakelklas' na Abraham de Veer School. Esaki ta un proyecto special caminda ta 'vang op' e alumnonan di un edad poco mas grandi cu tin dificultad cu hulandes cu no por bay un scol basico y mester sigui e trayecto di MAVO.

Tin 15 alumno cu a inscribi pa e proyecto aki, y na caminda nan lo 'stroom door' den e sistema regular di MAVO 1 of 2. E 'schakelklas'



aki ta un 'vangnet' cu ta brinda e alumnonan e oportunidad pa sigui nan scol den un trayecto traha na nan capacidatnan, Ricky Hoek a expresa.

Palabranan di exito Di tal forma un aña escolar nobo ta brinda diferente posibilidad na e crecimiento personal y intelectual. Door di brasa e comienso nobo y enfoca riba e aspectonan positivo, tanto e alumnonan, maestronan y mayornan por crea un experiencia educativo satisfactorio y gratificante. Hopi exito na tur alumno, maestro y mayor cu e aña escolar nobo 2024 – 2025, asina parlamentario Hoek a finalisa bisando.



Feliz Dia di Prensa!

E trabou di un periodista ta esencial y nos ta aprecia boso esfuerso pa mantene nos comunidad informa.



BANCO DI CARIBE

**AQUALIVE POOL  
TECHNOLOGY**  
**ta busca  
Pool technician**

**Pa mas informashon  
por yama na 5831133**





# NoticiadiCorte

## Hues a hala atencion di e mayornan

# TATA SOSPECHA DI TABATA MALTRATA SU YIU HOMBER MENOR DI EDAD DECLARA LIBER-1-

we mainta Corte di Husticia a trata un interesante caso. Un tata ta wordo acusa di tabata maltrata su yiu y abogado di e tata ta muestra cu tin problema den e pareha y cu tin indicacion cu ta e mama a bisa su yiu gaña riba e tata.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Fiscal a haya e homber E.G. culpabel di a maltrata su yiu pero Hues, despues di a scucha defensa di abogado y analisa e caso, a declara e homber liber.

### TATA SOSPECHA DI MALTRATA SU YIU

Fiscal a bisa cu ta sospecha E.G. cu entre November 2018 y December 2022, el a maltrata su yiu homber diferente biaha.

Hues a muestra cu E.G. a bisa Polis cu e no a maltrata su yiu. El a bisa Polis cu e ta hunga bruto cu e mucha cu por bien ta cu esey a causa cu e mucha a haya marca blauw y cu e sa tik e mucha na su boca ora e papia cosnan malo.

E yiu a declara na KZP cu su tata E.G. hopi biaha a dal'e duro na su pecho y lomba y cu e tin miedo di su tata. E.G. a bisa Hues cu nunca e lo bay haci daño na su yiu. E mama di e mucha a declara cu hopi biaha el a mira e mucha cu mancha blauw despues cu e mucha bin for di su tata E.G. Segun e mama, dia 25 December 2022 e mucha tabatin rasca grandi na cara. Segun e mucha el a cay riba un coy hunga durante cu e tabata hunga. E tata E.G. a bisa Hues cu e no tabata dal e mucha sino tik riba lomba of pecho pa hala atencion di su yiu. El a desmenti di a dal su yiu cu forza. Hues a remarca cu ta straño cu e mucha ta papia malo di E.G. E.G. a

bisa Hues cu su yiu ta gaña varios biaha cu cos ta bay bon na school y ora E.G. bay school, ta resulta cu cos no ta bay bon cu e mucha. Hues a bisa cu e por imagina cu e mucha no kier bisa su tata cu e no ta bayendo bon na school. Hues a bisa cu ta straño cu e mucha ta bisa esaki. E.G. a bisa Hues cu semper e ta sigui guia di Reclasing. Hues a bisa cu e mama a declara cu diferente biaha el a bay cu su yiu Insam pa tratamento di kap na cabez, rasca na curpa. E.G. a bisa cu e tabata dedica hopi tempo na actividad cu su yiu y cu su yiu ta gusta hunga bruto y ta dal su curpa.

Hues a bisa cu e tin cu traha cu loke e tin y for di loke e ta lesa e ta puntra cu por ta cu E.G. lo ta haci cosnan cu su yiu mientras cu su yiu no ta gusta. Segun E.G., despues cu e mucha a cay na December 2022, 11 luna e no a mira su yiu. Despues el a bolbe mira su yiu pero door cu e mucha a sufri un rasca na su nanishi, a par'e di mira e mucha. Actual e ta mira e mucha pero den presencia di un trahador social di Fundacion Guia Mi.

### MAMA TA DEMANDA DAÑO

Hues a bisa cu e mama ta exige daño per huicio di 2400 florin pa e consultanan di psicologo y gasto di abogado pa un caso sumario.

### FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu E.G. entre 5 Mei 2018 y 26 December 2020 a maltrata su yiu homber entre 5 y 6 aña. Fiscal a muestra cu e mama a haci denuncia ora cu dia 25 December 2020, e mucha tabatin un rasca na su cara. Fiscal a bisa cu tin diferente potret di e mucha cu

hincha, rasca, corta chikito, hincha patras di cabez cu el a sufri. Hasta e mucha tin sacatriz na pecho. Fiscal a sigui bisa cu e mucha ta bisa cu su tata E.G. tabata dal'e duro. Fiscal a muestra cu for di interrogacion di KZP cu e mucha, e mucha tabata bisa cu su tata tabata dal'e duro cu man y cu e no ta gusta bay serca su tata. Fiscal a muestra cu e tata ta bisa cu e no tabata maltrata su yiu. El a bisa cu e tabata pusha cu su dede na pecho y tabata tik su yiu na pecho pa haya su atencion. E tata a bisa cu e tabata lucha cu su yiu. Na opinion di Fiscal, por bien ta cu e tata no ta realiza cu e tabata haci su yiu dolor. Fiscal a bisa cu pa cu e castigo, e ta tene cuenta cu

e casonan ta bieu y cu ta promer biaha cu E.G. ta cay den man di husticia pa un caso asina. Fiscal a exige 40 ora di trabao of 20 dia sera si no cumpli. Pa loke ta e demanda di daño di parti di e mama, Fiscal a pidi Hues pa aproba e 2400 florin pa tratamento di e mucha. Pa loke ta gastonan di abogado pa un caso sumario, e no ta haya cu esey ta admisibel.

### DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Griffith a bisa Hues cu su cliente E.G. ta wordo acusa di maltrato di su propio yiu y esaki ta afecta su cliente, pasobra no ta berdad. E abogado ta haya cu no tin prueba cu E.G. tabata maltrata su yiu.

**Continuacion pag. 5**



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 4 SEPTEMBER 2024 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

### Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening politie (regeling toelating en werkzaamheden andere personen in cameratoezichtruimten)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



Parlamentario independiente Rycond do Nascimento:

# SPEED CU PATRICK: E DUO DEFENSOR DI CORUPCION Y BANDIDES



Speed y Patrick no ta periodista real  
Dia 27 di augustus 2024, durante Enfoke, Speed y Patrick a bolbe dirigi nan atake contra mi. E biaha aki nan a sinti nan mes provoca pa un articulo cu mi a skirbi e dia ey, titula "Corupcion cu traspaso di permiso di taxi". Nan a sinti nan mes desenmascara cu e siguijente palabranan di e texto: "AVP a bin ta pusha e storia cu e maneho di Ursell pa cu e traspaso di permiso di taxi no tin pia ni cabes. Su medionan di comunicacion a yuda plama e pelicula di terror aki." Obviamente e sapato a fit. Berdad ta pica lenga...

E realidad ta cu Speed ta stima AVP mata. Tur hende sa di e lasonan entre Mike Eman y e duo comico Speed cu Patrick. Di basta tempo nan ta yuda AVP mina nos estado di derecho, normalisa criminalidad y atacha e credibilidad di Ministerio Publico. P'esey e no ta sorprende cu e ta molestia nan cu mi ta defende nos estado di derecho y nos cadena hudicial.  
  
E tambe ta dificil pa nan acepta cu mi ta denuncia nan falta di integridad periodistico. Nan no ta respeta e codigo di

conducta internacional di periodismo, conoci como e Carta Etica Mundial pa Periodista, cu tin como prome regla: "respet pa e hechonan y pa e derecho di e publico haya e berdad". Nan falta di etica ta particularmente evidente den e manera con nan ta troce e casonan di corrupcion di e ministernan di AVP, Paul Croes y Benny Sevinger. Djis scucha Enfoke di dia 4 di april 2024.

Speed ta mina nos estado di derecho  
Mi denuncia di nan falta di integridad periodistico no tabatin mucho efecto. Esey no ta nada straño, pasobra Speed tampoco a siña su les despues di su condena penal na 2019. Su condena penal pa actonan cu el a comete como supuesto "periodista" ta afecta su credibilidad y ta pone un nubia scur riba e profesion di periodista na Aruba. Como convicto su atakenan constante riba nos sistema

hudicial ta parece di ta un expresion di rencor en bes di un deseo pa busca e berdad.  
  
Ademas di ta troce berdad, Speed tambe ta muestra poco respet pa e norma di conducta cu ta stipula cu un periodista mester uza solamente metodonan honesto pa obtene informacion. Su condena di 2019 ta demostra cu Speed no tin ningun problema pa comete delitonan pa obtene e informacion cu e kier.





UTILITIES ARUBA<sup>NV</sup>

**AANKONDIGING**  
Algemene Vergadering van Aandeelhouders N.V. Elmar

Aandeelhouders van N.V. Elmar;  
Raad van Commissarissen;  
Directie N.V. Elmar;  
Accountants EY.

29 augustus 2024

UTI-24-052

Geachte heren,

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen ten kantore van Utilities Aruba NV, te Italiëstraat 46, op woensdag 11 september 2024 om 10:00 uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt;

- 1. Opening
- 2. Jaarrekening 2023
- 3. Dividend
- 4. Rondvraag
- 5. Sluiting

Nadere informatie over de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,



Dhr. Anthony Rojer  
Directeur



# Hues a hala atencion di e mayornan TATA SOSPECHA DI TABATA MALTRATA SU YIU HOMBER MENOR DI EDAD DECLARA LIBER-2-

Na opinion di abogado, e mama di e mucha ta haci denuncia emocional pero no tin indicacion di maltrato. Na dado momento Reclasing a wordo involvi riba peticion di E.G. Reclasing a haci investigacionnan riba denunciacion di e mama. Reclasing a pidi psicologo y experto forense pa determina si tabatin maltrato. Reclasing a conclui cu mester kita e autoridad di e mama. Nan ta conclui cu no tin maltrato di e mucha. E abogado a mostra cu e tata a dicidi di busca ayudo di Reclasing y tabata sigui guia di Reclasing. Segun abogado, tin indicacionnan cu e mama cada vez ta bin cu cosnan pa kita e tata for di e mucha. Tabatin casonan den Corte caba pa cu autoridad riba e mucha. Corte a dicidi cu ta e tata tin e autoridad riba e mucha. Voogdijraad a dicidi cu ambos mayor mester sigui guia di Fundacion Guia Mi pa asina drecha e relacion na beneficio di e mucha. E mucha ta bou guia di Fundacion Guia Mi.

Na opinion di abogado, door di frustracion, e

mama tabata haci denuncia inhusto pa pinta e tata E.G. scur. E abogado a mostra Hues cu apesar cu e mucha ta bisa na Polis, psicologo, Insam cu el a cay riba un coy hunga, e mama ta insisti cu ta e tata a maltrat'e. E mucha mes ta bisa cu e slanan cu el a haya na cabez ta door di hunga, caminda el a cay of dal su curpa. Abogado ta haya cu e mucha a wordo instrui door di e mama, kico e mester bisa contra su tata. El a mostra cu den e procesverbaal di KZP, e mucha mes a bisa durante interrogacion, cu su mama a bis'e kico e mester bisa. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya cu tik un mucha riba su pecho pa haya atencion, por wordo considera como maltrato. E abogado ta haya cu E.G. no ta maltrata su yiu y el a pidi Hues pa declara E.G. liber. Tambe e abogado a pidi pa declara e demanda di daño no admisibel. DECISION DI HUES

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu a crea un situacion preocupante pa e yiu homber. E ta haya

cu por ta e mucha tin miedo di papia kico a pasa. Hues a bisa cu por ta E.G. tabata hunga mucho bruto of cu e mucha tabata hunga bruto y herida su mes.

## HALA ATENCION DI MAYORNAN

Hues ta haya cu e problema entre e mayornan ta afecta e mucha. Hues a hala atencion di e tata y mama cu lo no logra si un mayor ta culpa e otro. E mayornan mester sera cabez pa educa e mucha. HOMBER DECLARA LIBER

Hues no ta haya cu tin suficiente prueba cu E.G. a maltrata e mucha. Hues ta haya cu e mayornan mester duna tempo na e mucha. Hues a declara E.G. liber. El a bisa E.G. pa paga mihor tino ora e ta anda cu e mucha. Hues a bisa e mama cu ta su responsabilidad pa laga e mucha sinti bon ora e ta serca su tata. Hues a hala nan atencion cu si nan no haci asina, ta nan mesun culpa cu cos ta bay malo cu e mucha. Hues a rechaza e demanda di daño di parti di e mama.

## TRAHADOR DI SERLIMAR A CORTA SU MAN DURANTE RECOGEMENTO DI SUSHI NA MACUBARISTRAAT



Diaranson mainta a drenta informe di cunun trahado di Serlimar lo a corta silu man durante recogemento di sushi na Macubaristraat, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima cu a corta su man.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# ALUMNONAN DI ST FRANCISCUS COLLEGE CONTENTO CU E MATERIALNAN DIGITAL CU NAN A GANA CU E PROYECTO DI EDUTECH



Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita St Francisus College pa asina por mira kico ta e proyecto di innovacion cu e scol a entrega pa cu e proyecto Edutech. Como scol ganador, nan a haya 10 Ipads y 30 chromebooks cu lo facilita e proceso di educacion haciendo e mucho mas agradabel pa e alumnonan.

Prome Minister a expresa di ta impresionante pa wak e muchanan di varios edad ta haci nan lesnan via computer, y con e

docentenan por sigui miho e progreso di cada mucha individual, pa asina por tin mas bista riba e necesidad di cada mucha. Esaki ta e meta cu Gobierno tabata tin na momento cu a inicia cu e proyecto di innovacion den enseñansa.

Mirando e necesidad di e scolnan pa cu materialnan digital, Gobierno a cuminsa cu e proyecto Edutech na unda ta pone un total di 400 mil florin cada aña pa scolnan. Cada scol por aplica pa nan propio proyecto, y lo mester haci un bon investigacion

pa ki motibo e proyecto aki ta bon pa e scol, y con e lo yuda e desaroyo di e alumnonan. E proyecto lo wordo evalua pa un comision independiente, y lo scoge e scolnan ganador.

Prome Minister ta felicita St Francisus College

cu e proyecto ganador, tambe na cabesante di scol Nadine Kirindongo pa e pasion cu e tin pa su scol y pa enseñansa en general. Un danki na tur scol cu a participa y ta kere den e proyecto aki. Tambe danki na Futura pa un biaha haci e soño di un scol realidad.

E ultimo ciclo di e proyecto Edutech ta habri te cu dia 21 di October. Un invitacion ta bay na tur scol cu ainda no a participa pa registra nan mes, bin cu un proyecto di innovacion pa e oportunidad di haci e soño di bo scol un realidad.





# MINISTER ENDY CROES A RICIBI NOS SELECCION DI BASEBALL U12 CU A REPRESENTA CARIBE DEN LITTLE LEAGUE BASEBALL WORLD SERIES 2024



: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi nos Seleccion di Baseball di Aruba U12 na nanyegadana Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Seleccion di Baseball U12 a representa Caribe den Little League Baseball World Series 2024 cu a tuma lugá den Williamsport na Pennsylvania, Merca. Den e ocasion aki, comokiera cu nan a gana dos (2) wega y a perde dos (2) wega y a perde un wega crucial contra Venezuela,

pero e manera cu nan a representa Aruba riba nivel internacional tabata sublime.

Un trailer gigantesco a busca nos campeonnan na aeropuerto y a haya un recorrido rond di Aruba pa saluda pueblo y despues a termina cu un celebracion na Urataka Center na Santa Cruz, unda cu nos Seleccion di Little League a haya un treat bon mereci. Sr. Elwin Rincones, manager di Seleccion di Aruba a indica cu e tabata

un tremendo experiencia pa e muchanan.

E muchanan a duna tur di nan banda te ultimo momento. Minister Endy Croes a gradici Sra. Raquel Wester y Sr. Rudy Donata di Aruba Little League y henter nan directiva y coach cu a contribui den e desaroyo di e atletanan. Finalmente, Minister Endy Croes ta gradici Seleccion di Baseball di Aruba U12 pa e esfuerço cu nan a haci pa etala e nomber di Aruba internacionalmente.

## CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO





## Partido MEP:

# MIKE ATROBE CU PROMESA FALSO NA PENSIONADO ALA ELIMINA BBO

## MEP a rebobla Reparatioeslag pa pensionado

E ta un berguensa pa mira Mike Eman bolbe cuminsa cu un campaña di haci promesa falso na pensionado cu AVP lo hisa nan reparatioeslag cu 600 pa 800 florin. Mike ta haci esaki pa e por chercha di e aumento di Reparatioeslag di 30 florin cu a caba di wordo duna den año 2024 cu ta pone e suma di Reparatioeslag pa pensionado bira ta 200 florin pa luna y 2400 florin pa año.

E ta tristo pa mira Mike bolbe uza e mesun tactica politico cu el a uza den eleccion na año 2009 unda el a

priminti di elimina BBO. E tempo eynan hasta el a uza un pensionado den un video pa haci propaganda pa asina e domina mente di tur hende cu e promesa falso cu Mike lo elimina BBO. Una bes cu Mike a yega na poder, e NO por a elimina BBO y a laga Aruba sin entrada. El a gaña corta BBO na mita y di eynan bay Mike a cuminsa dañá finansa publico di Aruba.

Ora Mike a yega den Gobierno na año 2009 el a haya placa den caha di Gobierno cu MEP a laga atras y di eynan su cabes a toca y el a bay traha debe na loco te cu el a redobla

e debe di Aruba, di 2000 miyon pa 4000 miyon florin. Mike a landa den placa y ningun dia Mike a percura pa pensionado haya 100, 600 of 800 florin di aumento di Reparatioeslag. Mike a duna 50 florin na año 2013 y despues Mike a keda ta goberna te año 2017 sin duna pensionado net nada mas.

Ora MEP a drenta den Gobierno di biaha a hisa e Reparatioeslag pa pensionado cu 25 florin, despues di pandemia na año 2023 MEP a bolbe aumenta e Reparatioeslag cu 45 florin y na augustus 2024 ta bolbe hisa e Reparatioeslag cu 30



florin. Pues MEP cu poco placa den caha mes a percura pa aumenta e Reparatioeslag cu 100 florin pa pensionado!

FELIZ DIA DI

PRENSA

Aeropuerto di Aruba  
ta balora boso  
dedicacion y compromiso  
continuo pa tene  
comunidad di  
Aruba informa tocante  
tur e desaroyonan  
di nos Aeropuerto.






AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX



# Awa ta cabando

## Varios Dam ta bashi



Awa ta ensecial den bida di e ser humano. Si no tin awa no tin bida. Bo por tin e mihor suelo, e mihor simiya y hopi passion y gana pa practica agricultura, pero si no tin awa no tin nada. Pesey na momento cu tin awa use semper conciente.

Pa varios aña caba Aruba no a conoce un temperada di awasero torenzial. E awasero cu tin gustumber di yobe na Aruba ta algo pasahero cu na varios ocacion no ta suficiente pa yena nos Damnan cu awa. Ta simplemente ta yobe un awasero poco duro un rato y despues di esaki nada

mas. No ta duna e chens pa rooinan por forma pa por yega na e Damnan cu tin rond di Aruba. Otro caso tambe ta cu ultimamento awa ta yobe sporadicamente. Un ehempel ta cu kisas na Sanicolas awa ta yobe duro pero otro caminda manera Santa Cruz y vecindario no. Despues bo ta tende cu na Noord tambe awa a yobe duro. Asina por sigui menciona di e ultimo casonan con awa ta yobiendo ultimamente na Aruba. No lubida tambe di tanto segura suelo di Aruba ta hopi seco. Esaki ta hasi cu na momento cu poco awa

yobe e suelo mes ta tene e awa. Pesey ta un torenzial awasero mester cai pa asina nos por disfruta di mira e damnan yena. E segura aki no ta na Aruba so pero por ehempel cierto parti na Mexico caminda cu tin practicamente tres aña sin cu awa ta yobe creando un problema grandi pa e agricultornan. Sector Primario ta hayando golpinan duro di segura. Kisas e cambio climatico por ta e causante.

Por a cuminsa tuma nota cu nos Damnan rond Aruba nivel di awa ta bahando indicando cu nos di Santa Rosa tambe mester cuminsa baha cantidadnan di entrega di awa di dam serca nos clientela agricultor. Si dado caso bo tin gustumber di pidi tres truck di awa pa entrega, purba baha e cantidad maske ta cu un truck y pidi dos truck. Esaki ta yuda nos cumpli tambe cu otro agricultornan y alarga e awa pa e por dura maske algun siman mas te ora cu awasero cai. Por mira algun dam practicamente bashi y tambe varios dam ya caba no tin awa mes mas.

E parti mas abou ta e lodo bo por mira y tin algun cu yerba a cuminsa crese. Esaki ta hasi un tiki dificil tambe pa hasi e damnan aki limpi debi na e cantidad di lodo. Dam di Noord nivel di awa ya caba ta hopi abou. Mescos esun di Rooi afo. Dam di Cas Ariba totalmente bashi y esun di "Pal'i Boonchi panoord di Weng Kee Supermarket na Piedraplat. Dam di Rooi Bosal tambe ta totalmente bashi.

Corda e poco awa cu ta kedando nos mester bai use conciente. Hasi coneccionnan di irigacion cu por yudabo usa menos awa. Percura controla bo

coneccionnan di tubo pa no tin "lik" y awa ta bai perdi inecesariamente. Purba mantene e matanan na bida enves di bai dunanan e cantidad di awa manera gustumber y kisas tambe innecesario. Na esnan cu tin mester di awa pa Agricola lo ta bon pa usa esaki

un poco mas.

Nos ta hasi apelacion encaricidamente pa tene cuenta cu esaki pa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa por sigui cumpli cu otro agricultornan y comparti e poco awa cu ta kedando den nos damnan rond Aruba.

**MEGA SALE - MEGA SALE - MEGA SALE**

**50% DESCUENTO  
RIBA TUR SHIMIS  
CORTIKO Y LARGO  
REGULAR SIZE Y  
PLUS SIZE**

AUGUSTUS 29-30-31 / 9.30AM - 6.30PM  
SEPTEMBER 1 / 10AM - 2PM

SHAYE BOUTIQUE  
POS CHIKITO 110

**5841600**

**Aqualive Pool  
Technology ta busca  
Pool technician pa  
mas informashon  
por yama na  
5831133**



# Pa a kita atencion pa haci algo otro den auto a perde control y accidenta na rotonde airport



Dialuna anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di airport,

mesora a dirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde

cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur a kita su atencion for di

caminda pa coy algo den e auto y ela perde control y a bay dal riba un tubo di

sosten. Aunke e impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a

## "LADY" TA CORTA OTRO MUHE NA SU GARGANTA



Goletstraat - Diahuebs merdia algo pasa di 1'or y mey a drenta informacion cu un dama lo a wordo corta na su garganta.

Goletstraat ta un caya no mucho leu di warda di polis; unda cu mesora a yega e adres y a pidi ambulance cu urgencia. Esaki debi cu e victima lo tawata tur na

sanger.

Den mesun rosea a pidi e departamentonan concerni, pa start un investigacion.



E victima a identifica e persona cu a comete e acto; bou e nomber di caya LADY. Polisnan a bin topa cu LADY cu ta un adicto ambulante den Goletstraat ta cana, manera nada un pasa.

Aki ta unda a bay over na detene mesor y pidi pa transportwagen.

Mientrastanto un poco mas panort Paramediconan tawata na e adres di e sucedido y a sali cu e victima pa Hospitaal.

Departamento tecnico tambe si ta bon lo mester a presenta na e adres unda e incidente a sosode. No ta conoci pakiko LADY a corta e otro muhe.



# AWE ABO POR TA E SIGUIENTE MIYONARIO DI ARUBA!

## Sorteo ta awe nochi

ORANJESTAD, Aruba – 30 di aug, 2024: Diamars anochi e resultado di Mini Mega a ser conoci unda cu e numbernan cu a sali tabata 02-12-14-29 y Mega Ball:10 y no tabata tin ganador pa e prome premio. Segundo premio a conoce un solo feliz ganado cu tabata tin e 4 numbernan bon, pero sin e Mega Ball. Ticketnan ganado a wordo bendi na The Perfect Magic Lottery y a gana e suma di Afl. 32.500,-.

E suma di e jackpot ta sigui crece y pa awe e suma ta bira 1 miyon 350 mil florin! Cu solamente 5 florin bo tin chens di gana e jackpot di Mini Mega cu ta 900 mil florin y cu solamente 2 florin mas bo tin chens di gana e jackpot di Mega Plus

di 450 mil florin!

Corda busca bo Mini Mega y Mega Plus trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto, e Loteria di Aruba. Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com), traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Pa segura bo Mega Ball, bo por cumpra bo numbernan di suerte of un loco y pidi pa e combo di All Mega Ball cu lo costa 75 florin y cu Mega Plus, e ticket lo costa 105 florin. Scohe bo numbernan di 01 te cu 30 y pidi bo rebendedo preferi pa bo combo di All Mega Ball pa asina bo tin tur e Mega Ballnan den wega!

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1 miyon 350 mil florin!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus,



y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: [bit.ly/3oIz5K9](http://bit.ly/3oIz5K9) pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte

riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.
















## Polis a bay pa un homber agresivo cu a dal muhe un mokete den cara

Diaranson anochi a drenta informe di cu tin un homber agresivo cu a dal e muhe un mokete den cara na Kamerlingh Onnesstraat, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a compronde cu aki ta trata di un problema di pareha unda e homber ta hopi agresivo y a dal e muhe un mokete den cara.

E muhe a saca tur e pertenencianan di e homber pone den un maleta porta afor. Na final e homber a bay cu su maleta pa keda otro caminda.



<div></div> <div>Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555</div> <div><a href="http://www.lottoaruba.com">www.lottoaruba.com</a></div> <div>Resultado : Sorteo 29 Aug 2024 Merdia</div>		
<div></div> <div>Sorteo # 4372</div> <div>2880</div> <div>7648</div> <div>7913</div> <div></div> <div>FP</div> <div></div> <div>Sorteo # 4372</div> <div>7568</div> <div></div> <div>X2</div> <div></div> <div>Sorteo # 2428</div> <div>7773</div> <div></div> <div>Sorteo # 4372</div> <div>5765</div> <div>Aries</div> <div></div> <div>Sorteo # 1246</div> <div>837</div> <div></div> <div>FP</div>	<div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> <div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 8,00</div> <div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50,00</div> <div>0 x Afl.15,00</div> <div></div> <div></div> <div>Sorteo #</div>	<div>Joker Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>275.000,-</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>54.000,-</div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>900.000,-</div> <div>Afl. 1.350.000,-</div> <div></div>



# Minister Rocco Tjon: A FINALISA E PROME PARTI DI RENOBACION DI CENTRO COLORADO

ORANJESTAD - Diaranson anochi, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a hiba palabra na e finalisacion di e prome parti di e renobacionan di e centro na Sero Colorado cu ta forma parti di Stichting HUNTO. Esaki ta marca un paso significativo den nos compromiso como comunidad pa adresa algun di e retonan social y di salud cu nos ta enfrenta, esta adiccion y salud mental.

E ceremonia no tawata solamente pa celebra e renobacion di e centro importante aki, pero tambe pa reafirma un bes mas nos compromiso y responsabilidad colectivo pa inverti den futuro di nos comunidad. E trabounan cu ta ser eherci aki, no ta solamente pa e individuonan, pero tambe pa famianan y henter nos sociedad. Bisan-do esaki, a ilustra e tres pers-pectivanan, esta perspec-tiva di comunidad, di famia y di e individuo, pa asina duna un bista di con esaki ta mustra.

Den cuadro di e perspectiva di comunidad, tin cu bisa cu adiccion y retonan di salud mental no ta sosode den isolacion; nan ta sosode den nos barionan, scolnan y luga-nan di trabou, afectando nos tur di un manera of otro. Nos comunidad ta mesun fuerte cu su miembronan di mas vulnerabel. Na momen-to cu nos inverti den cuido di adiccion y sosten pa salud mental, nos ta invirtiend tambe den salud, siguri-dad y futuro prosperidad di henter nos sociedad.

Aki tin cu pensa riba e ho-bennan cu kisas ta luchando cu uzo di substancianan ili-cito, sin e apoyo corecto, nan caminda por hibanan leu di educacion, empleo y par-ticipacion positivo den nos comunidad. Sinembargo, cu intervencion y cuido eficien-te, manera e servicionan cu Stichting HUNTO tin como obhetivo pa brinda, a traves

di e renobacion di Centro Colorado, nos por yuda gui-anan bek na recuperacion y reintegracion. Esaki no ta solamente benefico pa nan, pero ta fortalece tambe nos comunidad.

Pa loke ta e perspectiva di e famia, adiccion y retonan di salud mental hopi biaha ta trece dolor y disturbio den bida di e miembronan di famia. Mayornan, ruman-nan y esnan cu ta stima e individuonan aki ta testigo di e lucha di nan ser keri, hopi biaha sintiendo nan mes impotente door di no por yudanan. Pa nan, sa cu tin un fundacion manera Stichting HUNTO cu ta of-rece speransa, guia y sosten concreto por cambia tur cos.

Famianan ta e pilar di nos comunidad. Ora un miem-bro di famia ta sufri, e famia completo ta sinti e tension aki. Door di inverti den cuido di adiccion y servicio di salud mental, nos no ta solamente sosteniendo e in-dividuo, nos ta sosteniendo tambe cada miembro di famia cu ta stima y cuida di nan. Nos ta duna famianan e hermentnan cu nan mes-ter pa yuda nan sernan keri cura y na mes momento pa nan tambe sana nan mes. Imagina un famia cu sa cu nan yiu ta den bon man por tin untiki tranquilidad. Ima-gina un mayor cu haya e re-cursonan y sosten corecto, por haya speransa caminda antes tawata tin solamente decepcion.

Finalmente, laga nos no lu-bida e perspectiva di e in-dividuo mes cu ta luchando cu su adiccion. Adiccion y retonan di salud mental ta bay man den man y ta lucha nan sumamente personal y profundo. Esakinan hopi biaha ta wordo marca pa sentimentonan di isolacion, berguensa y desesperacion. Nos deber moral ta pa ga-rantisa cu individuonan cu ta enfrenta e retonan aki por ricibi empatia, comprension



y un sistema di apoyo inte-gral.

Inverti den cuido di adic-cion y servicionan di salud mental nifica inverti den dignidad y potencial di cada ser humano. E ta nifica reconoce cu tur hende, sin tene cuenta cu nan pasado of e retonan cu nan ta en-frentando, tin e derecho pa recupera, reconstrui nan bida y prospera. Stichting HUNTO, cu e renobacion di Centro Colorado y e clinica na Dakota, ta representa e compromiso cu e vision aki: pa mira cada individuo, no pa e retonan cu nan ta en-frenta, pero pa wak nan pa ken nan ta, pa nan potencial y e balor unico cu cada un tin den nos comunidad.

E renobacion ta nifica cu a amplia e cambernan pa cliente, aworaki 40 cliente por wordo ubica na e cen-tro renoba. Banda di esaki, lo bay tin un seccion dedica solamente pa hende muhe, y tin profesionalnan cu ta gui-anan y brinda curso na cada un. Banda di e parti medico y emocional, tin actividad-nan cu ta enfoca riba nan desaroyo a traves di traha-donan social, instructornan y mas.

Por ultimo, e trabou cu nos ta haci awe, pues e inversion cu nos ta hinca den servicio-nan manera esaki, lo tin un impacto duradero, hopi mas leu cu nos por mira na e mo-mentonan aki. Nos ta con-struyendo un comunidad cu ta uni, cu ta lanta su miem-bronan di mas vulnerabel y cu ta reconoce e responsabi-lidad cu hunto nos tin pa bi-enestar di cada un di nos.



**OLIVE TREE'S  
PRE-PAID  
FUNERAL PLAN**

**PAY AS YOU CAN**

Piedraplat ☎ 582 0000  
Sanicolaas ☎ 584 8888 | 5820000  
Habri dialuna pa diabierne | 8:00am-4:00pm

Olive Tree Social Department ☎ (+297) 743 7411  
[www.olivetreefuneralhome.com](http://www.olivetreefuneralhome.com)

## SUDOKU

8					5			
	7		9				4	
		9		7	8	3	2	5
3		1		9			5	
		6				1		
	9			3		6		2
2	8	3	6	5		7		
	1				2		8	
			1					9

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9



# Meneer Porfilio van der Biezen a cumpli 30 aña na EPB San Nicolas



Pa mas cu tres decada, meneer Porfilio van der Biezen cariñosamente yama Porfi pa su coleganan ta trahando na EPB San Nicolas antes Technische school Dr. Martin Luther King. Un persona

dedica, respeta y masha stima pa demas coleganan ya cu Porfi semper ta cla pa yuda y duna un man ora mester. Den presencia di su casa, su dos yiunan y coleganan, meneer Porfi a ricibi

un bunita plakaat for di director, sr. Mathilda sin lubida e palabranan elocuente pa tur su añanan di dedicacion na nos alumnonan di EPB San Nicolas y e enseñansa di Aruba.

## Clasificados

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**CEL.585 9500**



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## E DEBER DI TUR MAYOR TA: DISPLINA Y INSTRUI BO YIU DEN CAMINDA DI SENJOR

Instrui e mucha den e caminda cu e mester cana, y hasta ora cu e bira bieuw e lo no aparta su mes for di dje. (Proverbionan 22:6).

Displina bo yiu mientras cu tin speransa ainda, y no desea su morto (Proverbionan 19:18)

Coregi bo yiu y e lo duna bo tranquilidad, si e lo haci bo alma contento. (Proverbionan 29:17).

Nieto ta corona di hende bieuw, y gloria di e yuinan ta nan mayornan. (Proverbionan 17:6).

Ta dificil lanta un mucha sin guia y yudansa di Señor, un mucha lanta sin educacion, moral, respet y disciplina, lo causa dolor pa su mes, su mayornan, y comunidad.

Ora un hoben haci malo, anto bo ta tende hende bisa laga e bay sinta riba su blaar, ta un excuus barata pa e falta di atencion, educacion y displina cu no a wordo duna ora e tabata chikito y awor kier laba man for di dje y laba man for di responsabilidad di mayor.

Nos no ta drenta den discucion cu ningun hende, pero un mucha por wordo reconoci facilmente, na su papia of su comportacion bo ta sa for di cual cas e ta bini, for di cas di ordo, of for cas di desordo.

Pasobra e cuenta di culpa amigo, scol, politica, gobierno etc, no por compara cu e educacion cu e propio mayor mester duna su yiu.

No ta wega pero si nos wak rond tin un decadencia hopi pisa ta avansando bao di nos hubentud, cual ta urgi mayornan pa educa y disciplina nan yuinan cu mas seriedad, stop di papia via di



telefon y manda message, pero atende personalmente cu muchanan, wak nan den cara y pone ordo den nan bida.

Hopi mucha pa falta di guia di nan mayor ta biba un bida di internet, imitando tur locual nan ta mira hende haci, sin sa cu hopi biaha ta portret, of ta engaño cu ta hiba na destruccion.

E era digital aki tin su parti bon y su parti malo, pero lamentablemente un porcentaje grandi di internet ta cay bao di dominio negativo, y mayor mester ta wowo habri pa descubri na tempo den kico nan yui ta participa.

Mi yui no menosprecia e disciplina di Señor, ni desmaya ora E reprende bo, pasobra esnan cu Señor ta stima E ta disciplina, y e ta suta tur cu e ta ricibi.

Si Señor ta disciplina nos como mayor, cuanto mas nos como mayor, mester pone extra atencion den educacion di nos yuinan, pa nos por lanta nan den voluntad di Dios.

Un mayor cu ta serio, cu ta stima su yuinan, no por coopera cu su yui den nada cu ta ilegal, no por ta cu un mucha ta haci malo y

perhudica otro hende y su mayor ta sconde e asunto, pasobra locual cu bo sconde awe como mayor, mayan lo bira un berguensa.

Nos no ta bibando den un tempo facil, hende a bira mas stimado di material cu di Dios, Lamentablemente e generacion di awendia ta stima placa mas cu desencia, moral y respet y ta cay facilmente den trampa di inmoralidad y cueba di scurridad pa amor pa placa.

Cuanto no sa of ta lubida cu nan curpa ta tempel di Dios y cu e Spirito di Dios, ta biba den nan, si un hende destrui e tempel di Dios, Dios lo distruie. Pasobra e tempel di Dios ta santo y esey ta loke boso ta. (1 Corintionan 3:16-17).

Mayor por fabor instrui bo yiu den caminda di Señor.



## Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.

Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na

585-9500 of na 741-4554

## ORACION DI DIA



Un dia fructifero colma cu e bendicion y forsa di ariba y yena cu Spirito Santo

"Pasobra esun cu Dios a manda ta papia palabra di Dios; pasobra Dios ta dun'E Spirito Santo na abundancia." Huan 3, 34

Dios a manda Hesus pa siña cada un di nos con nos mester biba. Cu nos mester kere y obedece Dios. Kere

den Esun cu Dios a manda, acept'E y respet'E. Ta berdad cu nos ta biba riba e mundo aki pero nos no ta pertenece na e mundo aki. Nada di e mundo aki por duna nos e felicidad

berdadero. Solo Dios por haci e hende feliz. P'esey laga nos haci nos maximo esfuerso pa agrada Dios y biba di acuerdo cu Su santo boluntad.

Ban pidi Dios pa prepara nos pa ricibi Esun cu E lo manda for di shelo pa nos mescos cu E la baha riba

Hesus riba dia di Su bautismo cu ta e

Spirito Santo di Dios. E ta Esun cu ta yuda nos y siña nos loke ta e berdad pa nos keda pertenece na Su reino y nos por ta e testimonio cu ta confirma cu Dios semper ta e berdad. Door di esey nos ta haya un bida nobo hunto cu Hesus cu a resucita canando riba e caminda di bida eterno. E unico caminda, berdad y bida cu ta hiba nos na salvacion.

Oracion: Tata Celestial duna nos e gracia pa acepta, kere y respeta Bo Palabra. Laga Bo Spirito Santo por baha riba nos y duna nos e uncion cu semper Bo tin warda pa nos. Amen.



Nos ta anuncia fayecimiento di:

Kelvin "Kel" Patrick Augustin  
\*07-11-1955 † 25-08-2024

Na number di su:

Mayornan

† Anselm (Slim) y † Bertina (Bety) Augustin-Westerburger

Sra.:

Esther Marquez

Yiunan

Carl y Sandra  
Nicole y Cynthia

Nieto nan

Silvio, Izabella

Ruman nan

Claire Augustin, James Chance y juinan  
Joyce Augustin y juinan  
† Allan Augustin, Nereida y juinan  
Naomi Augustin, Eric Grep y jui

Suegro(a)

† Francisco y † Baldomera Marquez-Orman

Cuña

Elvira Orman y famia  
Ingrid Marquez y famia  
Ida Tromp-Marquez y famia  
Marva Solognier y famia

Swa

Ciro Marquez y famia  
Thelmo Marquez y famia  
† Nelson Marquez y famia

Su bon amigonan:

Alcides Davelaar y famia  
Luis Tromp y famia

Demas famia:

Augustin, Westerburger, Tromp, Chance, Marquez, Grep, Tromp, Assang, Jie-Sam-Foek, Joseph, Jansen, Orman, Solagnier, ex coleganan di WEB Aruba NV, ex-coleganan di Osticeba, amigonan di Aruba Juniors.

Su rumanan di King Solomon/El Sol Naciente/The Middle Chamber y HIRAM

Acto di despedida lo tuma lugar dia 29 di augustus 2024 for di 7:00 di anochi pa 8:00 di anochi na Beeksebergenweg 9b den Diessen, Hulanda

Acto di cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar dia 30 di augustus 2024, for di 09:30 di mainta pa 12:00 di merdia den e crematorium na Beekseweg 22b den Diessen.

Nos ta pidi disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida un famia, amigo of conoci

Mensahe pa famia por wordu manda via:

[www.memori.nl/kelvin-patrick-augustin](http://www.memori.nl/kelvin-patrick-augustin)

Jouw leven moet ik loslaten, in mijn leven houd ik jou vast.



"The boundaries which divide Life from Death are at best shadowy and vague. Who shall say where the one ends, and where the other begins?"

— Edgar Allan Poe, The Premature Burial

## Landadonan di Giants Aquatics a buta ordo na Pan Am Aquatics Championship na Puerto Rico



Cada dos aña, Pan Am Aquatics ta organisa un Campeonato di Age Groups na un pais Pan Americano. E aña aki esaki a tuma lugar na San Juan Puerto Rico. Giants Aquatics a tuma e reto y bay cu 16 atleta. Durante un periodo di shete siman, e landadonan a train dos biaha pa dia bou guia di nan head coach Jordy Groters, asisti pa coach Jireh Larmonie y Jonathan Ponson. Bou liderazgo di Ivan Croes, e hobennan a bay representa nan team Arubano entre 24 ekipo, cu sea tabata seleccion di nan pais of team di natacion.

E resultadonan ta como lo siguiente:

Wolf Massez: 2 plata  
Czyaleah Lampe: 1 brons  
Jireh Larmonie: 1 silver  
Noemie Erasmus: 2 brons  
Avi Tromp: 7 oro, 1 plata  
Inald Fernandes Perna: 1 oro, 2 brons, 1 plata,  
Relay: Czyaleah, Alyssa, Zoe, Noemie: 2 brons  
Relay (Luis Mario, Ian,

Tristan, Inald: 1 brons  
Relay (Inald, Luis, Mikaela, Gabriela): 1 oro.

Giants a cera e Campeonato cu un señor relay di Inald, Luis, Mikaela y Gabriela, cu a landa manera no tin mayan, decidido pa trece e medaya di oro pa Aruba. Y nan a logr'e!

Den total, Giants Aquatics a bin cu 9 medaya di oro, 5 di plata y 8 brons, kedando asina na di tres lugar overall den 24 team. Banda di esaki, tur landado a mehora un of mas tempo, demostrando asina cu tur nan esfuerzo durante nan vakantie no tabata envano.

E participacion aki no tabata posibel sin e cooperacion y dedicacion di e mayornan, e coachnan y e muchanan. E landadonan di Giants Aquatics a yega bek mas motiva y decidido pa sigui train duro pa nan siguiente retonan y asina triunfa riba plataforma internacional.